

行政院國家科學委員會專題研究計畫 成果報告

新移民子女在家庭與幼稚園之言談分析及其語文能力發展
之探究

研究成果報告(精簡版)

計畫類別：個別型

計畫編號：NSC 97-2410-H-468-016-

執行期間：97年08月01日至98年07月31日

執行單位：亞洲大學幼兒教育學系

計畫主持人：陳昇飛

處理方式：本計畫可公開查詢

中華民國 98年10月31日

行政院國家科學委員會補助專題研究計畫 成果報告
 期中進度報告

新移民子女在家庭與幼稚園之言談分析及其語文能力發展之探究

計畫類別： 個別型計畫 整合型計畫

計畫編號：NSC 97-2410-H-468-016

執行期間：97年8月1日至98年7月31日

計畫主持人：陳昇飛

計畫參與人員：兼任研究助理王宥升
兼任研究助理馮靜婷

成果報告類型(依經費核定清單規定繳交)： 精簡報告 完整報告

本成果報告包括以下應繳交之附件：

- 赴國外出差或研習心得報告一份
- 赴大陸地區出差或研習心得報告一份
- 出席國際學術會議心得報告及發表之論文各一份
- 國際合作研究計畫國外研究報告書一份

處理方式：除產學合作研究計畫、提升產業技術及人才培育研究計畫、
列管計畫及下列情形者外，得立即公開查詢

涉及專利或其他智慧財產權， 一年 二年後可公開查詢

執行單位：亞洲大學幼兒教育學系

中華民國 98 年 10 月 30 日

摘要

新移民子女的教育問題是近來相當受關注的議題，在少子化的衝擊下，更顯得相對重要。國內有關新移民子女的研究，其研究對象多半為中小學學生，而對於首當其衝的學前教育階段，卻少有實徵性研究的投入。本研究以幼稚園兒童為探究對象，試圖彌補學前教育階段對新移民子女教育認識之不足。本研究關注的焦點為幼兒語文學習發展，盼能有效釐清新移民子女在學習上的問題與影響因素。

本研究採取質性研究設計，以一所公立幼稚園為研究個案，研究的焦點在於新移民子女在家庭與幼稚園的言談內容與形式，並透過言談分析反映新移民子女在語文學習上的問題與影響因素，探討幼兒家庭學習環境對幼稚園學習之影響。研究資料的收集方法為觀察與訪談。觀察部分有二：1. 教室觀察收集教學中的師生生動對話語料；2. 家庭觀察以親子共讀為主，輔以家長自行錄製之日常對話。訪談則是補觀察部分之不足，釐清因觀察所產生之困惑，以及進一步了解個案兒童之想法。

研究結果發現，新移民幼兒在語言表達上有發音不標準、口語表達不清及識字能力不佳等問題。另外，當新移民子女在進入幼稚園之後，其學習情況並不見得全然受制於家庭環境之影響。以本研究的發現來說，教師若能採取開放式的提問，就能引發幼兒們的口語對話互動，新移民幼兒在此環境下也獲得更多的表達機會。透過教室內豐富的語言環境，幼兒的語言發展有學習的對象與使用的機會，所以語言能力得以逐漸進步與成長。

關鍵字：新移民子女、言談分析、幼稚園

壹、前言

一、研究背景與動機

從社會變遷的角度來看，「少子化」的現象與「新台灣之子」的激增顯然成為重大的社會問題。而這一「少」與一「多」之間的差距，也相對地突顯出問題的嚴重性。根據內政部的統計資料顯示，外籍配偶子女的人口數是逐年增加，其出生人口數已超過總出生人口數的13%（吳錦惠、吳俊憲，2005）。這些新移民子女已陸陸續續進入各個教育階段就學，而幼兒教育是首要面對的教育階段，任何學習上的問題都可能在此顯現。由此可見，新移民子女的教育問題是幼兒教育階段相當值得研究與關注的議題。

就未來人口結構來看，我們不難發現新移民子女的教育日益重要。特別是隔著不同文化背景下，新移民子女進入園所後，其學習情況是否與一般家庭子女類似？有無特定的學習困擾？這無疑是教育人員亟需了解與知悉之處。環顧國內目前相關研究情況，以新移民、新台灣之子或跨文化為主題的研究，在近幾年明顯增多，也可窺見此一研究議題之重要性。

而這些研究也適度反應出一些新移民子女的教育問題，諸如：新台灣之子面臨了課業學習與行為等教育問題，其教育需求有賴適時之調整（吳錦惠，2005）；外籍配偶子女在幼兒園的生適應良好者，其口語溝通能力表現較佳，而這與家庭教方式與支持系統有重要關聯（林雅婷，2004）；跨文化家庭多屬社經地位較低的一群，社經地位會影響子女的學業成就（林璣萍，2003；劉秀燕，2003；盧秀芳，2004）；不過，也有不少研究指出新移民女子在學業表現與生活適應上並沒有明顯不同（陳湘琪，2004；黃雅芳，2005）。這些研究結果顯示，新移民子女之教育問題有其獨特性與需求性，而相關問題實有必要再投入實務方面的探究，以釐清問題之本源，甚或找出解決之策。

上述有關新移民子女的教育現象，反應出教育對於少數或弱勢族群的教育關懷，一直是教育的重要面向。整體而言，新移民子女的教育議題已受到教育研究者之重視。然而在中多數研究指出新移民子女會產生學習問題與困難時，我們不免要再追問，這些學習問題是源自於新移民的族群因素嗎？還是個別學習者的學習特質？是家庭資源不足還學校教育方式不妥？是孩子的文化資本問題還是學校教學資源不足？這些問題需要將孩子的日常生活與教室內的學習做進一步之聯結比較。其次，有關新移民子女的教育關注，多半集中於小學階段之學業成就，對於幼兒教育階段的關注則較為缺乏，本研究的進行應有助於補強現況在實徵研究資料方面的不足。

對於幼兒的語文學習，有研究認為新移民子女的語文發展遲緩是最普遍的問題，主要原因可能是男方在文化沙文主義的驅使下，強迫新移民女性以不熟悉的語言教育子女（陳佩足、陳小云，2003）。但也有研究認為跨國婚姻移民孩子的問題，不能將因果邏輯關係簡化到母親不能讀寫中文、無法教導兒童，致使子女教養有問題，進而不利於小孩的發展（何青蓉，2003）。由此顯見，新移民子女所浮現的學習問題有必要進一步深究其根源。研究者認為，新移民子女無可避免地需面對文化差異的客觀事實，然而是否每個家庭都採取同樣的教養方式或學習環境，實有必要再釐清。特別是具有文化差異背景的孩子，是否因其家庭語文學習環境不同而產生學習上的差異，又家庭學習環境與學校學習的依存關係為何？本研究乃試圖從家庭與學校學習脈絡中釐清兩者之關係，應能為新移民子女之教育現況做出更具體之貢獻。

二、研究目的

本研究的焦點在於新移民子女在家庭與學校的言談內容分析，研究者認為言談內容之分析能反映出新移民子女的學習情況與問題，特別是幼兒在家庭的言談內容可真實反映出其文化資本特質，進而分析其如何對幼兒在學校的語文學習產生影響。具體而言，本研究之目的為：

- (一) 了解新移民子女在家庭與幼稚園的言談內容與形式
- (二) 分析新移民子女在家庭與幼稚園的語文學習情況與問題
- (三) 比較高低學習成就新移民子女的言談內容的差異性
- (四) 分析文化資本對新移民子女在語文學習上的影響

貳、文獻探討

一、新移民子女的教育問題

台灣是自九〇年代開如出現「外籍配偶」的名詞，並成為台灣社會備受關注的新興議題(郭添財, 2006)。而外籍配偶在台生活一段時間後，人數漸增自不在話下，緊追而來的則是子女的教育問題。此一現象我們也可從名稱的變化看出端倪：從一開始的外籍配偶之子、新台灣之子、新住民之子到目前的新移民之子。代表的是其量的增加與社會地位的改變，他們正從教育的邊緣化進入核心，逐漸受到重視。

但根據國內相關研究結果顯示，新移民子女之教育情況雖不必然有較差的表現。然多數的研究結果仍顯露出，新移民子女在教育學習上有較多的困境(吳錦惠、吳俊憲, 2005; 林璣萍, 2003; 劉秀燕, 2003; 盧秀芳, 2004; 林雅婷, 2004)。整體而言，新移民子女面臨的教育困境有下列幾個面向：

1. 家庭社經地位不佳

根據多數實徵研究結果顯示，跨文化家庭多屬社經地位較低的一群(林璣萍, 2003; 劉秀燕, 2003; 盧秀芳, 2004;)，父母親較無能力提供學前子女較佳的學習環境，甚至無力負擔安親班費用。有些迎娶外籍新娘的台灣新郎收入不高，甚至也有無固定工作者，由於經濟上的弱勢而無法提供子女基本的需求，簡言之，家庭收入是影響發展的主要因素(許雅惠、李鴻章、曾火城、許文宗、鄭瓊月、謝義勇, 2006: 386)。因此，新移民子女易受到家庭社經地位的劣勢而影響其學業表現(謝慶皇, 2004)。

2. 語言學習問題

從國際移民的情況來看，大部分的遷移者會直接受到衝擊的應該是語言的障礙，語言不通的情況下，其生活品質與個性難免受到影響。而受到語言溝通不良的影響，新移民的母親通常難以教育子女(吳錦惠、吳俊憲, 2005; 賴建達, 2002)。從另一個角度來看，新移民女性的母國語言並非台灣主流的強勢語言，使其不願以本身的母語與子女互動，或是使用到台灣以後學到簡單的語言與孩子溝通，造成子女成長初期的語言刺激不足(夏曉娟，

2005)，甚至影響其子女之語言發展（黃琬玲，2005）。依此而言，新移民子女在校的語言學習與環境，更顯得重要。或許在校的適切學習環境能有助於其改善語言學習之問題，畢竟語言的學習仍有賴豐富的環境資源，學校內同儕與老師的對話互動是相當值得觀察的面向。但也有不同的研究論點存在，有些研究認為父母語言的差異會造成孩童語文學習成就低落，有些研究結果則顯示，母親的不同語言使用，並不會對孩童語文學習成就造成影響（林峻志，2007）。依此而言，移民媽媽的語言問題並不必然等同於子女的教育問題，家庭語言的環境是相當值得探討的面向。另外，新移民子女若在學業成就上表現突出，其家庭語言學習環境為何，同樣是值得教育人員關注。

3. 課業學習問題

根據相關研究指出，新移民子女在學業上適應不良的情形，多發生在國小一、二年級與學前階段，其中語言學習與數學成就是較明顯的弱勢（蔡榮貴、黃月純，2004）。這些學子在學校的學習，多半無法參與上課內容的學習，學習進度經常落後。然教師若能多利用機會鼓勵他們發言，則可發現問題所在，再逐步改善（吳錦惠，2005）。可見新移民子女的課業問題並不全然受制於文化差異之影響，若教學上能提供適切的教學方法與協助，新移民子女的學業問題可以有效解決。不過，也有研究指出新移民子女在國小階段的學業成就並無顯著差異（王世英、溫明麗、謝雅惠、黃乃熒、黃嘉莉、陳玉娟、陳烘玉、曾尹彥、廖翊君，2006）。

4. 人際行為問題

張永吟（2003）以公立托兒所為研究對象指出，新移民子女在團體學習中會表現出害羞、內向、沒有自信等人際間的適應問題。國外研究也指出，來自兩個不同文化背景結合婚姻家庭的孩子，他們可能承受比單一文化婚姻結合家庭的孩子有著更多負面壓力，而且在自我認知方面遭受較大的困難（Bronfenbrenner, 1986）。而這些問題若未能妥善處理，可能又因前述的一些學習問題而更加惡化。例如，因語言學習比較緩慢而受到同學的取笑或排擠，更易使其課業學習受到挫折（吳錦惠，2005）。

整體而言，目前新移民子女學業成就的相關研究上，負面性看法是多於正面性看法。台灣轉型為多元文化社會後，各族群尋求在台灣社會發聲，整個社會才開始重視異文化、跨文化的了解和對話（周德禎，1999）。然而其背後原因則涉及個人、家庭、文化、語言發展等複雜因素，此一議題要在短期內尋獲答案顯然有諸多的難題需要克服。從上述的研究情況來看，新移民子女似乎需要更個別化的課程與教學，就學校教育而言，教師的影響力實不容忽視。國內對於此課題已相當關注，但學理上深入的研究與實務上問題的研習仍相當有限（黃德祥，2006）。也有學者認為，近年我國社會大眾對於新移民家庭及新移民女性配偶普遍存有偏頗刻板印象，除了部分導因於異文化認知不足，多數偏頗刻板印象根源於報章媒體及個人身邊的特殊案例所形成（夏曉娟，2005）。依此而言，本計畫從新移民子女的家庭與幼稚園學習情況出發，應有助於釐清新移民子女的學習問題，在一定程度上可說反映此方面的需求性與迫切性。

二、讀寫萌發的語文觀點

傳統的語文學習著重學習成果，是以學科為本位的課程觀點（黃繼仁、周立勳、甄曉蘭，2001）。幼兒在語文學習上是處於被動的角色，是一群等待被教導的學習者。學校教育裡特別強調系統性與序列性的學習流程，久而久之，語文學習變成是字詞義的背誦與習寫，學習者的語言表達能力、語文使用的情境與實用性等特質逐漸退去。這使得幼兒在語文學習上越來越不自然，並且也抑制了學習者的主體性發展。語文學習似乎成了學校教育的專利品，在此之前學童並無法有效地學好語文，特別是書面文字。

相較於此，讀寫萌發乃是以學習者為中心來看待語文的學習，它興起乃是受到 Vygotsky 對幼兒讀寫研究的影響，Vygotsky 認為幼兒在語文學習上有三個重要的原則（Vygotsky, 1978：116-119）：

1. 在學前階段進行讀寫的教學是很自然的事。
2. 這些讀寫活動對兒童而言必須是有意義的，是植基於生活經驗的，能使他們產生內在的需求。
3. 讀寫活動應以自然的方式教導，它是基於培養，而不是灌輸的。

Vygotsky 的論點指出，讀寫活動是學童生活經驗的一部分，是一種持續的、一致的發展過程。兒童學習書寫語言和學習口說語言一樣，是一種自然進展的過程。兒童在日常生活中很自然就會接觸到文字，並主動地假設、驗證、發明、和建構有關文字的讀和寫的知識（黃瑞琴，1993）。讀寫萌發的概念意味著所有的兒童都會漸漸地萌發其讀寫能力，在此歷程中閱讀和書寫的發展是同步進行的，是一個持續前進（ongoing）、相互為輔的歷程，並非是熟先熟後的問題（黃秀文，1997）。而且這些無數的非正式讀寫經驗，是有助於幼兒在讀寫方面的興趣和知識的發展（Kantor, Miller, & Fermie, 1992）。

綜合言之，讀寫萌發對語文教學有三個重要的觀點（Sulzby & Teale, 1991）：1. 學童天生就能成為有讀寫能力的人，成人必須做的只是提供一個豐富的讀寫材料和活動；2. 學童的讀寫經驗是透過和環境互動的主動建構過程；3. 強調讀寫能力較高的成人和學童之間的社會互動，透過對話和支持性的、有意義的讀寫活動獲得讀寫能力。這些論點提醒我們，學童的語文學習是在學前就開始的，正式教育不應抽離了學童既有的生活經驗，而阻礙了學童語文能力的自然發展。Goodman（1986）的研究即指出，60% 的三歲兒童能讀出常接觸到的環境文字，到了四歲則提高為 80%。然而，如果將這些文字的情境抽離，則很少兒童能念出來。是以，讀寫課程應必須關注並反應出在特定情境下的日常生活本質（Kantor, Miller & Fermie, 1992）。教師在教學上應重視的是人際之間的實際語文運用，透過人際間的溝通交流，協助學童語文能力的發展與提昇。

參、研究方法

本研究採取質性研究設計，以教室觀察為主要的資料蒐集方法，為求能深入了解個案幼兒的學習問題與背後的影響因素，再輔以晤談法。

一、教室觀察

本研究的觀察焦點為新移民幼兒，故選取觀察個案的首要條件即需有新移民幼兒就讀

之班級。為此，研究者一開始即以鄉村地區的幼托園所為徵詢對象。研究者所觀察的班級是一所國小附設幼稚園，該園的所在地位於鄉鎮的郊區，班級中的幼兒是中、大班的混齡班級，全班共有 26 名幼兒，其中 6 位具有新移民背景。該班級的課程規畫以主題課程與角落學習活動為主，共有兩位主教老師。其中張老師（化名）有 16 年教學年資，並身兼園長職務；謝老師（化名）有 12 年教學年資。兩位教師對於新移民背景的幼兒並不陌生，均有多年之教學經驗。

本研究的實施採取每週教室觀察半天，為期半年。觀察初期由研究者與研究助理共同執行，待研究助理能掌握觀察重點後，則由研究助理擔任主要的研究資料蒐集者。

研究者在教室的觀察資料，主要是來自老師針對課程主題的教學活動，以及幼兒在學習區的角落學習活動。研究者蒐集教室的師生言談對話，了解幼兒的語文學習，在熟悉班級的教學情況後，研究者則將觀察的焦點集中在新移民背景的幼兒。本文所呈現的個案幼兒共有六名（均為化名）。

二、晤談

晤談部分是由研究者在教室觀察一段時間後，與任教老師針對新移民幼兒的學習狀況與觀察現象做探討。目的是為了能進一步釐清觀察中所發現的問題，同時也透過任教老師對幼兒的熟識，多方了解幼兒的學習狀況。故晤談的部分並未預先設定時間，而是依據初步的觀察結果做進一步的探討。

肆、研究結果與討論

就相關文獻資料顯示，新移民幼兒多半會面臨語言學習上的問題，這些問題跟母親的語言障礙有相當大的關係。然而，也有研究指出幼兒的語言學習會隨著年齡的增長，因學校教育的介入而獲得改善。基此，為能深入了解幼兒在教室內的語言學習情形，研究者採取教室觀察的方式，探究幼兒教室內師生互動的情況。研究者一方面想了解新移民幼兒的語言表達情況，另一方面則透過教師主動介入幼兒的閱讀活動，以提高師生互動對話的學習方式，藉以了解豐富的言談對話環境是否能提升新移民幼兒的語言學習品質。本研究所觀察到的新移民幼兒語言學習問題，歸納如下：

（一）發音不標準

例一

- 01 小揚：大家～都以後吃好雪果好處以後都變的愛吃雪果的人了。
- 02 明明：這是愛吃水果的牛，還又愛吃～～的那個農夫
- 03 小揚：這個愛吃雪果的牛就是他的龍（農）夫
- 04 老師：龍夫？好～換明明！小揚～要聽明明說故事囉！
- 05 小揚：我才不要勒！

（觀察 20090331）

上述的對話裡，小揚將「水果」讀成「雪果」；「農夫」讀成「龍夫」。顯見其在語文的拼音上是有問題的，對於注音符號的「尸」與「丁」，「ㄋ」與「ㄌ」，無法清楚分辨發音的

不同。所以在故事書的念讀時，水果就變成了雪果，農夫就成了龍夫。

例二

- 01 老師：你在畫什麼阿？
 - 02 阿崑：這是檔水的！（雨傘）檔那個從天空掉下來的雪！
 - 03 老師：雪阿？是雪還是水？
 - 04 阿崑：雪
 - 05 老師：雪阿！那所以說！這個是什麼？（手指著阿崑畫紙上畫的雨滴）
- （觀察 20090324）

在這個例子裡，阿崑對「水」與「雪」的發音是分不清的，所以老師才在句 3 特別提醒阿崑，是「雪」還是「水」？不過，阿崑未察覺兩者之間有何不同，仍將「水」讀成「雪」。

（二）口語表達不清

例三

阿崑在積木區裡玩遊戲，老師恰好進入，想了解他正在進行的活動與想法。

- 01 老師：這是什麼？
 - 02 阿崑：這可以玩玩具的！
 - 03 老師：那你現在在排什麼？
 - 04 阿崑：高樓...玩..高樓...
 - 05 老師：什麼高樓？高樓大廈，是嗎？
 - 06 阿崑：他很像...如果這樣子就像海浪了！
 - 07 老師：這樣子就像海浪喔，倒下來是嗎？
 - 08 阿崑：哪是...我把它變下..把它變花花...還有斷...
 - 09 老師：你有看過高樓嗎？
 - 10 阿崑：我有看過高樓啊，它身體會變顏色，然後還有一種高樓，它頭會變顏色！
- （觀察 20090303）

在此段對話裡，阿崑試圖說出他在做什麼活動以及想法，但從句 04、06、08 的回答可了解，其語句的表達並不完整，旁人很難完整理解他所要傳達的意思，呈現出詞不達意的窘境。

例四

老師問明明為什麼要蓋城堡，明明在句 02 的回答試著說明城堡的功能，但語句斷斷續續，無法清楚說明自己心中的意念。而句 4 的回應就更顯得詞窮，老師並無法理解其意，所以只好繼續追問。

- 01 老師：那為什麼要做這個（牆＝城堡），明明？
- 02 明明：你看他們都那麼多（積木）...因為這樣子才...才不會看到。
- 03 老師：那孟瑜現在你在做什麼？
- 04 明明：現在...把牠...因為牠們要...

05 老師：牠們要做什麼？

06 明明：牠們已經很晚，牠們還在外面！

（觀察 20090310）

（三）識字能力不佳

例五

下面的對話是發生在語文角落，幼兒進入後可自由拿取書籍閱讀，實習生進入學習區協助幼兒的讀寫活動。

01 老師：那你念這本書給我聽好嗎？

02 佑佑：有一天..農夫..農夫走了！在河裡看到鱷魚寶寶..

03 老師：你是用念的嗎？手要比著字喔

04 佑佑：不用了，鱷魚寶寶在樹上的..

05 佑佑：農夫一直在青菜..愛吃青菜田裡，走一走的，給愛吃青菜的鱷魚吃..青菜。農夫每天都抓了各種各樣的水果...

06 老師：各~式~各~樣（比著字）！

07 佑佑：各式各樣的青菜給愛吃青菜的鱷魚吃！

08 小揚：子，這寫子！

09 老師：種子慢慢的長大！（比著字）

10 佑佑：長大！從此都..

11 小揚/佑佑：愈長愈大！

12 小揚：有...這個我不會！

13 小揚/佑佑：有時候會吃青椒菜！

14 老師：不是，是有時候是清~江~菜！

15 小揚：清~江~菜！

（觀察 20090317）

上述的對話可看出，佑佑對書面文字的閱讀表現並不是很好，即使面對一本熟悉的繪本故事，在朗讀的過程中仍會斷斷續續或出現誤讀（例如句 05 裡的「各種各樣」）。而後來加入的小揚，在繪本的閱讀上同樣也有類似的情況。

伍、結論

有關新移民子女的語言問題，本研究的觀察結果發現，新移民幼兒在語言表達上有發音不標準、口語表達不清及識字能力不佳等問題。這些現象與過去的相關文獻研究結果類似，證明新移民背景幼兒在語文學習上，會產生一些學習困難。另外，本研究也發現新移民幼兒在語文學習上的問題，多半並非本身的能力問題，而是家庭資源不足或主要照顧者未能營造一個的良好對話環境。換言之，幼兒在家的學習環境會影響幼兒在幼稚園的學習表現。

綜言之，新移民子女在入園前，或許因為家庭背景的關係，使其語文學習表現不盡理想。但幼稚園的團體生活與學習活動，提供新移民幼兒語言模仿與學習的機會。老師在教學上若能採取開放式提問，或有效搭建教學鷹架，那麼處於不利學習情況的新移民子女，

仍可因教學策略的運用，而有效提昇其語言學習成效。因此促進教室言談對話的情境，能有助於新移民幼兒的語文學習與發展。

陸、研究成果自評部分

本研究內容與原計畫撰寫大致相符，研究者確實蒐集幼稚園階段新移民幼兒的語言發展情況，並透過教室內師生互動對話的言談分析，探討新移民幼兒的語言發展問題，以及教學鷹架之搭建對新移民幼兒語言學習之助益，研究結果能達到預期的研究目標。其次，本研究之發現可供幼稚園實務工作者與相關研究人員參考，研究者並據以撰文投稿學術期刊，研究成果兼具學術和應用價值。

柒、參考文獻

- 王世英、溫明麗、謝雅惠、黃乃榮、黃嘉莉、陳玉娟、陳烘玉、曾尹彥、廖翊君（2006）。我國新移民子女學習成就現況之研究。**教育資料與研究**，68，137-170
- 何青蓉（2003）。跨國婚姻移民教育初探—從一些思考陷阱談起。**成人教育**，75，2-10。
- 吳錦惠（2005）。新台灣之子的教育問題與課程調適之研究。國立台南大學教育學系課程與教學碩士班碩士論文，未出版，台南市。
- 吳錦惠、吳俊憲（2005）。「新台灣之子」的教育需求與課程調適。**課程與教學季刊**，8（2），53-72。
- 周德禎（1999）。**教育人類學導論—文化觀點**。台北市：五南。
- 林峻志（2007）。新移民子女語文學習背景分析與實務探討。載於國立台中教育大學教育學系暨課程與教學研究所主編，**新移民子女教育（頁179-192）**。台北：冠學。
- 林雅婷（2004）。外籍配偶子女幼兒園生活適應之個案研究。國立台灣師大學人類發展與家庭學系碩士班碩士論文，未出版，台北市。
- 林璣萍（2003）。台灣新興的弱勢學生—外籍新娘子女學校適應現況之研究。國立台東大學教育研究所特殊教育教學碩士班碩士論文，未出版，台東市。
- 夏曉鵬（2005）。解開面對新移民的焦慮。**學生輔導**，97，6-27。
- 張永吟（2003）。由新台灣之子的學習困境談公托幼師的新壓力。**蒙特梭利**，49，22-23。
- 許雅惠、李鴻章、曾火城、許文宗、鄭瓊月、謝義勇（2006）。**幼兒社會學**。台北：五南。
- 郭添財（2006）。新台灣之子多元文化下的課程規劃。**臺灣教育**，641，27-35。
- 陳佩足、陳小云（2003）。外籍新娘子女的語言發展問題。**國小特殊教育**，35，68-75。
- 陳湘淇（2004）。國小一年級外籍配偶子女在智力、語文能力及學業成就表現之研究。國立台南師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，台南市。
- 黃秀文（1997）。小學一年級學童書寫型式與概念之研究。**國民教育研究學報**，3，121-154。
- 黃雅芳（2005）。新移民女性親師互動與子女學校生活感受之探究。國立台北師範學院教育心理與諮商學系碩士論文，未出版，台北市。
- 黃琬玲（2005）。東南亞外籍配偶子女的家庭環境與學習適應情形之研究。國立台北師範學院政策與管理研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 黃瑞琴（1993）。**幼兒的語文經驗**。台北：五南。

- 黃德詳 (2006)。台灣新住民子女的教育與輔導新課題。《教育研究》，141，18-24。
- 黃繼仁、周立勳、甄曉蘭 (2001)。國小教師國語教學信念及相關因素之調查研究。《教育研究集刊》，47，107-132。
- 劉秀燕 (2003)。跨文化衝擊下外籍新娘家庭環境及其女子行為表現之研究。國立中正大學犯罪防治研究所碩士論文，未出版，嘉義縣。
- 蔡榮貴、黃月純 (2004)。臺灣外籍配偶子女教育問題與因應策略。《臺灣教育》，626，33-37。
- 鄭明長 (2003)。九年一貫課程要培養怎樣的公民：文本、教室言談與公民身分 (II)。國科會專題研究計畫成果報告。NSC91-2413-H-020-002
- 盧秀芳 (2004)。在台外籍新娘子女家庭環境與學校生活適應之研究。國立政治大學學校行政碩士班碩士論文，未出版，台北市。
- 賴建達 (2002)。國民小學實施外籍新娘識字教育之研究—以一所山區小學為例。國立台中師範學院國民教育研究碩士論文，未出版，台中市。
- 謝慶皇 (2004)。外籍配偶子女學業成就及相關因素探討。國立台南大學特殊教育研究所教學碩士班碩士論文，未出版，台南市。
- Bronfenbrenner, U. (1986). Ecology of the family as context for human development: research perspectives. *Development Psychology*, 22, 723-742.
- Goodman, K. (1986). *What's whole in whole language?* Portsmouth: Heinemann.
- Kantor, R., Miller, S. M. & Fernie, D. E. (1992). Diverse paths to literacy in a preschool classroom: A sociocultural perspective. *Reading Research Quarterly*, 27(3), 185-201.
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.